

Шеф-редактор на англоязычное направление

ОВД-Инфо ищет человека, который помог бы нам развивать англоязычное медиа направление нашей работы. Эта позиция — часть нашего медиаотдела, который непосредственно занимается информированием и вовлечением людей.

Мы хотим, чтобы иностранная аудитория больше знала и лучше понимала, как работают в России политические репрессии. ОВД-Инфо — один из крупнейших экспертов в этой области. Мы предаем огласке случаи политического прессинга, собираем данные об этом и готовим аналитику.

Аудитория

На данном этапе это: иностранные журналисты, сотрудники международных НКО, стейкхолдеры международных организаций, чиновники, исследователи России.

Гипотеза: у аудитории очень низкий уровень экспертизы о происходящем в России. Она почти ничего не знает о происходящих в России репрессиях, их характере и механизмах.

Ожидаемый результат от работы англоязычного направления

ОВД-Инфо описывает проблематику репрессий, с которыми столкнулось российское общество и коммуницирует её с нашими аудиториями. В результате этой работы мы ожидаем более широкое использование материалов проекта иностранными СМИ и НКО, более частое обращение к нам как к экспертам, расширение международных контактов проекта. Широкая аудитория знает и лучше понимает происходящие в России репрессии, а также положение и состояние гражданского общества.

Основные задачи, которые мы ставим шеф-редактором англоязычного направления:

- › Изучение англоязычной аудитории и создание плана взаимодействия с ней, постановка целевых показателей;
- › Запуск и развитие англоязычной версии сайта ОВД-Инфо;
- › Формирование пула англоязычных внештатных авторов;
- › Ведение англоязычных соц сетей ОВД-Инфо (на первом этапе это только твиттер);
- › Запуск англоязычной рассылки;
- › Написание и редакция текстов для англоязычной рассылки;
- › Сбор обратной связи от аудитории — по всему направлению либо по конкретному продукту;

Ожидания от нашего (-ей) будущего (-ей) коллеги:

- › Понимание англоязычной аудитории в Европе и в США;
- › Опыт работы в англоязычных СМИ;
- › Английский – ваш родной язык или вы знаете его на уровне носителя;
- › Вы можете написать текст на английском языке и перевести текст с русского на английский;
- › Свободно читаете на русском и можете на нем разговаривать;
- › У вас есть опыт ведения социальных сетей;
- › Сильные коммуникативные навыки;
- › Гибкость и готовность к нестандартным решениям;
- › Ответственность;
- › Психологическая устойчивость (работаем со сложной темой, есть риск выгорания);
- › Разделение ценностей ОВД-Инфо (таких как права человека и независимость).

Условия:

- › Зарплата по итогу собеседования
- › Работа удаленная
- › Полная занятость, полный рабочий день
- › Предлагаемая вакансия должна стать единственным / основным местом работы

Если вас заинтересовала эта вакансия, присылайте резюме и мотивационное письмо на русском языке на vacancy@ovdinfo.org с темой письма «Шеф-редактор англоязычного направления».

* *Миссия: ОВД-Инфо помогает людям, которых российское государство преследует за реализацию базовых политических прав (свобода собраний, свобода слова, свобода ассоциаций, выборные свободы), и стремится к тому, чтобы такие преследования были невозможны в будущем. Наш приоритет — работа в области свободы собраний.*

Managing Editor for English Version of OVD-Info Media Channels

OVD-Info is hiring a specialist to help us develop our English-language media presence. This position is open within our media department aimed at informing and engaging our audience.

We want people abroad to know more about (and better understand) how political persecution in Russia works. OVD-Info is one of the top experts in the field. We make cases of political pressure public, collect data about these cases, and issue analytical reports.

Our Audience

As of now, our audience consists of foreign journalists, employees of international non-profits, stakeholders of international organizations, civil servants, and Russian Studies scholars.

Our hypothesis is that our audience has a very low level of expertise in regards to what is going on in Russia. They know almost nothing about the ongoing political repressions in Russia, their nature, and inner workings.

What Results Do We Expect From Our English-Language Media Presence?

OVD-Info reports on a wide range of issues related to repressions in Russia and communicates them to our audience. We expect that as a result of these efforts, our materials and resources will be used more widely by foreign media and non-profits, we will be in higher demand as experts, and our international contacts will expand. A wider audience will understand better and know more about ongoing repressions in Russia as well as the state of Russia's civic society.

Key Responsibilities of Our English-Language Managing Editor

- › Studying English-speaking audiences, forming a plan on how to engage them, setting KPIs
- › Launching and developing the English-language version of OVD-Info's website
- › Building a pool of English-language freelance writers
- › Maintaining OVD-Info's social media presence (initially, it's going to be just Twitter)
- › Launching our English-language newsletter
- › Writing and editing copy for the English-language newsletter
- › Collecting feedback from the audience—in general or regarding a certain product

What We Expect From Our Potential Colleague

- › Understands European and American English-speaking audiences
- › Experience in English-language media
- › A native speaker of English or has a native-level fluency in English
- › Is able to write a text in English and translate it from Russian into English
- › Reads in Russian fluently and is able to speak the language
- › Has managed social media
- › Has strong communication skills
- › Flexible and open to non-standard solutions
- › Responsible
- › Psychologically resilient (difficult subject matter increases the risk of burnout)
- › Shares OVD-Info's values (such as human rights and independence)

Terms and conditions

- › Salary depends on interview results
- › Remote work
- › Full time
- › The job must be the sole or the primary place of employment

To apply, submit a CV and a cover letter in Russian to vacancy@ovdinfo.org with the subject line 'Managing Editor for English Version of OVD-Info Media Channels'.

* *Mission: OVD-Info helps those who are being persecuted by the Russian government for the realization of their fundamental political rights (freedom of assembly, freedom of speech, freedom of association, electoral rights) and works toward making that kind of persecution impossible in the future. Our priority is our work related to the freedom of assembly.*